



SAINT NICHOLAS UKRAINIAN GATHOLIG CHURCH



УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЄРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ

під опікою пречистої діви марії одігітрії

> UNDER THE PROTECTION OF MOTHER OF GOD



GHURGH BULL©TINJuly 18 – **2021** – 18 Липня **Ц©РКОВНИЙ ВІСНИК**



All Saints of Rus'-Ukraine – Усі Святі Українського Народу

Рішенням Синоду єпископів УГКЦ у четверту неділю після Зіслання Святого Духа відзначається празник Всіх Святих Українського Народу, яких є дуже багато, але ми не знаємо всіх їхніх імен. Цього дня ми вшановуємо також пам'ять 13 пратулинських мучеників та 27 новомучеників, проголошених блаженними Папою Іваном Павлом II.

CHURCH BULLETIN

July 18 — <mark>2021</mark> — 18 липня ЦЄРКОВНИЙ ВІСНИК

LITURGICAL SCHEDULE

4:30 PM +Anna Jacyszyn – 100 years (Family) in English ~ STREAMING

July 18: 8 Sunday aft. Pentecost – 8 н. по ЗСД



Monday, July 19 липня, понеділок 9:00 АМ В Наміренні Олеся

Glorious Prophet Elijah – Слав. Пророка Іллі Tuesday July 20 липня, вівторок

9:00 AM Int. of Msgr. Leon Mosko (1/9)

Wednesday, July 21 липня, середа 9:00 AM +Joseph Procvk (Chris & Caroline Gainey & Family)

Thursday, July 22 липня, четвер 9:00 AM +Hazel DuBois - 40 d. & Panachyda (Mary Ann DuBois)

Friday, July 23 липня, п'ятниця 9:00 AM +Anastasia Puhacz (Akacia Belmega)

Saturday, July 24 липня, субота 9:00 AM + Lesia Petriwskyj (Joanne Bader)

4:30 PM +Hilary & +Julia Holowaty (Michael, Michael & Michelle)

in English ~ STREAMING

July 25: 9 Sunday aft. Pentecost – 9 н. по ЗСД

10:00 Ukr. & some English STREAMING



Holy days are in Green, such as July 20 for St. Elijah (Gregorian) Sundays and Days of Obligations are in Red,

> **Eternal Light burns for** All the sick and suffering.

Вічне Світло в честь П.Д.М. горить за усіх хворих і немічних. St. Nicholas Ukr. Cath. Church Церква Святого Миколая (Під Опікою П.Д.М.) ПОРЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

18 липня: Усіх Святих Українського Народу

10:00 р +Олексій Хома (брат Роман)

По Українськи ~

25 липня: 5 Неділя по Зісланні Св. Духа

10:00 р За Парохіян – For Parishioners

По Українськи ~ STREAMING

BAXHE - IMPORTANT

Help is needed in the kitchen to make Varenyky for the picnic.

We will need help on Tuesday, July 27 and on Wednesday, July 28th at 8:00 AM to make the Varenyky and on Monday, July 26th to peel potatoes. Many hands make the job easier.

Hopefully this will be the start of getting our Friday Kitchen back on track.

Reminder:

Our Annual Picnic is only 2 weeks away! Help is needed. We need Theme Baskets, Baked Goods and Kitchen Items for the kitchen jar game. Help also needed at various booths and in the kitchen the day of the picnic. If you would like to donate money for a basket, please do so by July 25th.

We will also need help setting up tents, tables and chairs on Saturday, July 31st at 9:30AM.

There is a question as to where to bring the Theme Baskets. You can drop them in the Church Hall.

УВАГА:

Наш Церковний Пікнік буде 1 Серпня, 2021 з виграшою і кошиками. Просимо о пожертви.

Christina H. Arthurs, Attorney 716.853.5100 or carthurs@lippes.com Estate Planning & Probate | Real Estate Immigration | Corporate



Albany | Buffalo | Florida | New York | Toronto Area | Washington, D.C.

Attorney Advertising.
Prior results do not guarantee a similar outcome

KARYCZAK'S

AUTOMOTIVE 995 ABBOTT ROAD • BUFFALO, NEW YORK 14220



- COMPLETE AUTO REPAIRS / N.Y.S. INSPECTION

TOWING SERVICE - ALL WORK GUARANTEED

822-1574 825-7428

827-8895







JENNY PFEIFFER-NOWADLY Licensed Associate Real Estate Broker

Office: 716.656.8999 • Fax: 716.825.4911







PHONE 893-1025

Fusani & Kuhn's Monuments, Inc.

ASK FOR TOM

2398 GENESEE ST. **BUFFALO, N.Y. 14225**

Proud to Support St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206 (716) 825-7777 www.buszkafuneralhome.com

Сердечна подяка усім спонзорам!

Wilhelmina E. Klimeczko Janine R. Klimeczko Michael A. Klimeczko Licensed Directors



FUNERAL HOME

Orlowski-Pietszak Funeral Home

www.Pietszak.com

897-2400

Continuing a Tradition of thoughtful Personalized Service

806 Clinton St. Buffalo

2400 William St. Cheektowaga

Thanks are extended to all Sponsors!

MARY KAY The Best Times to Reach Me

Ulana Scheidle

Independent Beauty Consultant

3498 Stevenson Court Wheatfield NY 14120 (716) 628-7882

uscheidle@verizon.net www.marykay.com/uscheidle



I look forward to

hearing from you.

MARY KAY

UKRAINIAN W. YKPAÏHCbKA

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES **SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE** CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS | **MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS |** MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE TRANSFERS | ONLINE SERVICES | |NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS |SCHOLARSHIPS| ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М | ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА HEPYXOMICTЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ |ПОСЛУГИ НОТАРІУСА| ПЕРЕКЛАДИ|СТИПЕНДІЇ|



(716) 847-6655 www.ukrainianfcu.org

Business Hours

Buffalo Branch

562 Genesee Street

Buffalo NY 14204

Closed Wednesdays. Зачинені по середах Mon., Tuesday, Thursday | 9:30 am - 5 pm | Пон., вівторок, четвер Friday / П'ятниця | 9:30 am - 7 pm | Saturday / Cy6oma 1 9 am - 1 pm 1

Amherst Branch

Ellicott Creek Plaza 2882 Niagara Falls Blvd Amherst NY 14228 (716) 799-8385 www.ukrainianfcu.org

Business Hours

Closed Mondays. Зачинені по понеділках Tuesday - Thursday | 9:30 am - 5 pm | 3 вівторка по четвер Friday / П'ятниця | 9:30 am - 6 pm | Saturday / Субота | 9 am - 1 pm |

Membership subject to eligibility. Federally insured by NCUA.

For All of Your Old World Favorite Products, Just Around The Corner. Stop In & Take a Look. Many Varieties of: Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - Many Varieties Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade) Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes 2321 Millersport Hwy. 4166 Union Rd., Cheektowaga, NY (In Airport Plaza) Amherst (Getzville Plaza) 688-1495 630-0130



DNIPRO



ДНІПРО

Ukrainian Cultural Center

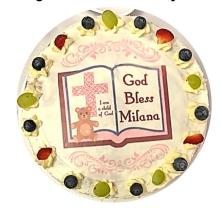
562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476 www.UkrainiansOfBuffalo.com facebook.com/DniproUkrainianCulturalCenter Lounge is OPEN every Friday 6-10 pm. New Kitchen opening in May.

Підтримайте Ваш Народний Дім

Sacraments of Baptism, Confirmation, and Holy Eucharist Was bestowed July 11, 2021 upon:

Milana Maria Martynyshyn

Daughter of Andriy and Iryna Lutsiv. May our good and loving Lord grant His blessings of peace, health, and happiness upon Milana Maria! Congratulations! Mnohaya Lita!



Мілана Марія Мартинишин

Донька Андрія і Ірини Луців прийняла тайни хрещення, миропомазання і Пресвятої Євхаристії. 11 липня. 2021. Благослови Господи щастям і здоров'ям! Гратулюємо батькам! На Многая і Благая Літа!



DONATIONS TO ST. NICHOLAS

Special Appeal

IMO Maria Paszkowsky Ulana Scheidle - \$25.00

2021 Stamford Bishop's Appeal

Each member of our Parish is also a member of the Eparchy and should support and participate in this fundraiser. We received the contributions:

> (IMO Michael & Anna Holowaty) Michael Holowaty - \$250.00

Total collected as of July 15, 2021 - \$8,545.00 2021 Goal for St. Nicholas Parish - \$7,500.00 We have reached our goal, but

donations are still being accepted. Thank You for your GENEROSITY!

WE ARE BACK!!!!!!!

Coffee Hour resumed after the 10:00 Lituray. По Святі Літургії будемо мати сніданок.

→ IMPORTANT – BAЖHE ←

It is time to think about coming back to the church. Just remember: We observe whatever is a guidance from the State.

Час вертатися до церкви. Зберігаємо усі Стейтові закони і поради.

(If for some reason we are unable to have our Anniversary Banquet on December 19, 2021, we will not reschedule. It will be as it will be!!!)

Річниця нашої Парохії буде 19 грудня

(На випадок, якщо не буде можливо мати банкет по Св. Літургії 19 Грудня, ми не будемо переносити на другий рік. Так буде як буде!!!) Congratulations to

Melissa Maria Obermiller, daughter of Patrick
and Mary (Popadyn) and
Nigel Ramsey Young, son of Martin and
Christine (Bove)
on the occasion of their wedding,





Гратулюємо

<u>Меліссі Марії Оберміллер,</u>

доньці Патріка і Марії (Попадин) і

<u>Ніджелові Ремсей Янг,</u>

синові Мартина і Христини (Бове) з нагоди Вінчання, 11 липня, 2021!

На Многая і Благая Літа!





- Our CHURCH KITCHEN is still CLOSED Until farther notice.
- ➤ Thank you for your help and patronage!
- **▶** Thanks are extended to all volunteers!
- Coffee Hour Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall. WE ARE BACK!

Until we meet God willing ...
HAVE A BLESSED DAY!!!

TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing Top's Gift Cards from



us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, call the rectory. Thank you and God Bless!

<u>Please note:</u> You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

Ukrainian American Freedom Foundation

501C3 Tax Deductible Charity accepting donations.

Renovate Dnipro



Humanitarian Aid to Ukraine

UAFF-Dnipro 562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 www.UkrainiansOfBuffalo.com facebook.com/UkrainiansOfBuffalo.com (716) 847-1281

Організація Оборони Чотирьох Свобід України ODFFU – Buffalo, NY – Branch # 22 Emil Bandriwsky, President CHURCH BULLCTIN is published weekly. Deadline for information is Friday Evening. ЦСРК. ВІСНИК видасться тижнево. Інформації подавати до четверга вечора.

SAINT NICHOLAS

ОКВАІЛІАЛ САТНОІ СНИВОН СНИВОН ВІЛЬНІ В СТОТКА В НЕВИЗОНО В НЕВИЗ

Par. E-Mail:

- stnbuffalo@gmail.com

Web Page: Dioc. Web:

- http://www.stnbuffalo.com

. Web: - http://www.stamforddio.org

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

Fax: 855-1319 Kitchen: 852-1908

Confession: Before Liturgies

<u>Сповідь</u>: Перед Св. Літургіями <u>Baptism:</u> By appointment

<u>хрещення:</u> За домовленням *

Marriage:Contact 6 months in advanceВінчання:Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма See bulletin for scheduled dates.

Ministry to the sick – Опіка над хворима

Family members should call the Rectory Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME

В разі потреби завжди можна закликати

V. Rev. Marijan Procyk, pastor

Please call if you are hospitalized, homebound and need a priest.

Просимо закликати якщо ви у лічниці, або приковані до ліжка!

Блаж. Святослав висловив своє співчуття з приводу негоди та численних людських жертв у Німеччині

Велике лихо навідалося до західних федеральних земель Німеччини. Потужні зливи та спричинені ними повені забрали життя більше 100 осіб, зокрема й рятувальників, які намагалися рятувати постраждалих. У ці дні єднаємося з усіма постраждалими та висловлюємо наші щирі співчуття родинам загиблих і пропалих безвісти.



Такими словами окреслив свій біль і молитовну солідарність Блаженніший Святослав. Глава УГКЦ. v своєму листі на адресу президента Німецької єпископської конференції владики Георґа Беттінґа з приводу великих паводків у Німеччині.

«Український народ, що щойно минулого року пережив повінь, добре знає, якої шкоди вона може завдати. Наслідки цього лиха, яке проявилося в зруйнованих людських життях, втраченому майні та сотнях і тисячах доведених до меж виживання родинах, до сьогодні не були повністю подолані», — написав Глава УГКЦ.

Він запевнив німецький народ у своїй молитовній підтримці і солідарності. «Молимося особливо за працівників рятувальних служб, які, докладаючи величезних зусиль і жертвуючи власним життям та здоров'ям, ліквідовують наслідки цього катаклізму. Закликаємо єднатися в цій молитві духовенство, монашество та всіх братів і сестер у вірі в Україні і на поселеннях», — зазначив Блаж.Святослав.

Департамент інформації УГКЦ

Владика Богдан Дзюрах закликав до молитви за жертв і за постраждалих від негоди на Заході Німеччини

У низці районів Західної Німеччини за останні 24 години випала рекордна кількість опадів і річки вийшли з берегів. У четвер і п'ятницю сильні дощі очікують в інших частинах Німеччини. Існує ризик нових повеней.

Найбільше постраждали землі Рейнланд-Пфальц і Північний Рейн-Вестфалія.

Заклик апостольського екзарха для українців візантійського обряду в Німеччині та Скандинавії владики Богдана Дзюраха до молитви за жертви і за постраждалих від негоди на Заході Німеччини

Дорогі в Христі!

Останніми днями велике лихо навідалося до західних провінцій Німеччини: потужні зливи та повені, що слідували за ними, спричинили величезні матеріальні збитки, але найгірше - забрали життя понад 50 осіб, в тому числі і рятувальників, які ціною власного життя намагалися спасати постраждалих. За повідомленнями місцевої влади, десятки осіб надалі залишаються зниклими безвісти.

У ці дні загальнонаціонального випробування єднаємося з усіма постраждалими та висловлюємо наші щирі співчуття родинам загиблих і пропалих безвісти. Запевняємо про нашу молитовну підтримку і солідарність з усіма, кого діткнула своїм руйнівним впливом ця природня катастрофа. Молимося особливо за працівників рятувальних служб, які ціною величезних зусиль і жертв долають наслідки цього катаклізму.

До Господа, Владики неба і землі, заносимо наші благання про припинення негоди і подолання її наслідків та зцілення тілесних і душевних ран усіх, хто постраждав і надалі страждає від цієї катастрофи. Закликаємо єднатися у цій молитві усе духовенство, монашество та вірних мирян нашого Екзархату, а також усіх братів і сестер у вірі в Україні і на поселеннях. Господи, змилуйся над нами і рятуй нас! Пресвята Богородице, будь нашим Захистом і нашим Прибіжищем у час цієї недолі!

> + Богдан Дзюрах, апостольський екзарх для українців візантійського обряду, що проживають в Німеччині та Скандинавії

The View From Up Here

Glory to Jesus Christ!

July 18, 2021

Dear Fellow Climbers.

As we get well on our way up the mountain, we begin to realize that the closer we get to our summit, more and more of those who have been with us leave. They have reached their goal and are called

to their reward. Among those with whom we have journeyed, a little while, or a long time, are our parents, brothers, sisters, aunts, uncles, cousins, nephews, godparents, godchildren, priests, teachers classmates and on and on. We remember them and pray for them every day!

And once we get to a certain part of this amazing trip, we recall the town jokester who always said, "I'm so old, the first thing I do in the morning is to check the

paper and make sure my name isn't listed in the obituaries! Then I continue my day from there!" ©

Today there was one very interesting listing in the notices which I think you should read. I wish I had the brains and talent to write it, but since it's been around for years, in print and on the internet, you may even have read it before. If you have, please don't dismiss it, but read it again. It goes like this:

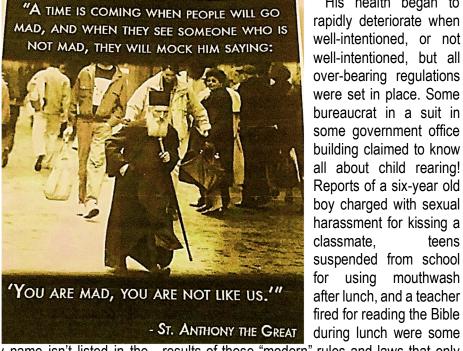
Obituary:

Today we mourn the passing of a beloved old friend, who has been with us for many years. Common Sense has passed away.

No one knows for sure how old he was since his birth records were long ago lost in bureaucratic red tape. He will always be remembered as having cultivated such valued lessons as knowing when to come in out of the rain, why the early bird gets the worm and that life isn't always fair.

Common Sense lived by simple, sound financial policies: Don't spend more than you earn. He was known and admired for reliable parenting strategies: Adults, not kids, are in charge!

> His health began to rapidly deteriorate when well-intentioned, or not well-intentioned, but all over-bearing regulations were set in place. Some bureaucrat in a suit in some government office building claimed to know all about child rearing! Reports of a six-year old boy charged with sexual harassment for kissing a classmate. teens suspended from school for using mouthwash after lunch, and a teacher fired for reading the Bible



results of those "modern" rules and laws that only worsened the condition of good old Common Sense! His condition worsened and declined even further when schools were required to get parental consent to administer aspirin to a student, but could not legally inform the parents when a student became pregnant and wanted "health care" so she could have an abortion to kill her baby!

Finally, Common Sense lost the will to live as the Ten Commandments became contraband, as same-sex marriages became legal, and as criminals received better treatment than their victims, no

matter what the crime! Common Sense finally gave up the ghost after a woman failed to realize a steaming cup of coffee was hot, spilled it in her lap, sued the fast food chain and received a mind-boggling settlement!!

Common Sense was preceded in death by his parents, Truth and Trust; his wife Discretion; his daughter Responsibility; and his son, Reason. He is survived by two wicked stepbrothers; My Rights and IMA Whiner. Sadly, Sadly (3) (3) not many attended his funeral because so few realized he was gone.

Common Sense was all about properly leading a good, holy and God-fearing life. Neither he, nor the people he came from or lived with made anything up. The foundation for life here on this earth and the LIFE to come actually came directly from God, given to Moses and passed on to the Hebrew people and then to all the future generations who lived, or whom ever will live! Engraved on the tablets of stone and written by the hand of God, we are given His Ten Commandments:

- 1. I am the Lord thy God, thou shalt not have strange gods before me.
- 2. Thou shalt not take the name of the Lord thy God in vain.
- 3. Remember thou keep holy the Lord's Day.
- 4. Honor thy father and thy mother.
- 5. Thou shalt not kill.
- 6. Thou shalt not commit adultery.
- 7. Thou shalt not steal.
- 8. Thou shalt not bear false witness against thy neighbor.
- 9. Thou shalt not covet thy neighbor's wife.
- 10. Thou shalt not covet thy neighbor's goods.

(Translation is from "New Baltimore Cathechism no. 3-revised edition 1949-Benzinger Brothers, Inc.)



When Jesus was asked which is the greatest of all the Commandments He said to us: "You shall love the Lord your God with all your heart, and with all your soul, and with all vour mind. This is the great and first commandment. And the second is like it. You shall love your neighbor as

yourself. On these two commandments depend all the law and the prophets."

(Matthew: 22: 37-40 Revised Standard Version)

In these crazy days when the face of Evil is clearly before us, and the world seems completely upside down, with the above beautiful words of our God, we are comforted and strengthened in His words, the words of Eternal Life! He gives us everything we need to live a good and holy life on this earth, and the way to Eternal Life! <u>Jesus said</u>, "I am the Way, the Truth and the Life."

In these crazy days when unbelief and persecution of everything good and holy is occurring, we hear the words of St. Peter when Jesus asked the disciples if they were going to leave Him as was happening with many of those listening to Him. Peter said, "Lord, to whom shall we go?" You have the words of eternal life." (John 6:68)

May the Lord direct your journey in peace! May He bless you and cause His face to shine upon you!

1. How much was the Church Sign?
Why have unnecessary expense
at this moment in time, when we
are tight with money because of
pandemic?



Church
Sign
is
our
Anniversary
Project

The Church Sign costed \$32,500,00







THANK YOU! ДЯКУЄМО!

The cost for the Sign was entirely covered by the 2 families.

Family of
+Sophia Sudyn
(+12/30/2012)
&
Family of
William "Fred" Marc

(+3/11/2017) William "Fred" Marc

The money from the Sudyn Family was received in 2013, while the money from the Marc Family was received last year, 2020. Thank You and may the Lord bless you!

The Church Sign was long overdue. We had money from late Sophia, for some special project. The Family agreed that it would be good to purchase a new sign for the church, as Sophia liked to express herself whatever she was thinking. Sadly, it was not enough, since at that time the digital signs were ridiculously expensive, so we had to wait for 5 years before we could even seriously think about it.

After premature passing into Eternal Life of late Fred the Family was looking into helping us with some projects. The Church Sign was a perfect way to commemorate late Fred, who was always truthful person, saying whatever he was thinking.

That is how Mr. Fred Marc and Ms. Sophia Sudyn became cosponsor of our Church Sign!

ETERNAL MEMORY TO SOPHIA AND FRED!